

• Keď zariadenie používate v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko aj vtedy, keď je zariadenie vypnuté s týmto prístrojom nehrajú.

• Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámení s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumiejú možným rizikám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizované servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.
• Tento prístroj je vybavený bezpečnostným systémom. V prípade prerušenia (spôsobného, napríklad znečistením zadnej mriežky) sa prístroj automaticky vypne: obráťte sa na zákaznícky servis.
• Prístroj je zariadený elektrickou sieťou: pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovému poruchu a keď ste ho prestali používať.
• Prístroj nečistite, ak je poškodený napájací kábel.
• Nepoužívajte ho do vody, ani ak by ste to mohli očistiť.
• Nečistite ho vlhkými rukami.
• Prístroj nečistite za tepla, čiže, ale za chladu.
• Pri odpojení z elektrickej siete neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
• Nepoužívajte elektrický prístroj, ak má poškodenú izoláciu.
• Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0°C alebo vystúpila nad 35°C.

ZÁRUKA:
Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie. Nemôže sa používať na profesionálne účely. V prípade, že sa prístroj nepravne používa, záruka stráca platnosť.

3. POUŽÍVANIE
Pre určenie najvhodnejšej teploty žehlenia pri vašej vlny uvidíte niekoľko rád.
• Zelená zábrana za teploty: od 130 °C do 170 °C (130 – 150 – 170) poškodí, jemná, farbená a odstraňuje vlasy.
• Červená teplo teploty 200 °C a 230 °C pre zdravú, odhodí a husté vlasy.

Dôležité upozornenie:
Aký ste pri manipulácii vyhlásili (nepretržitú tlačenie tlačidla +/- počas chodu, prístroj je v bavení blokovacou funkciou. Ak chcete počas prevádzky zablokovať nastavenie teploty, stlačte na 2 sekundy tlačidlo +/- alebo - Nastavenie sa zablokuje a na obrazovke sa zobrazí zámok. Ak budete chcieť nastavenie znovu zmeniť, musíte ho znovu odzablokovať - znovu na 2 sekundy stlačte tlačidlo +/- alebo - Nastavenie sa odzablokuje a zámok z obrazovky zmizne. Teplotu môžete meniť stlačením tlačidla +/-.

Ako postupovať pri nastavení vlasy, týždenne účes:
1. Vložte pramien vlasov pri končekoch medzi doštičky (podobne, ako pri žehlení). (Fig. 1)
2. Dôkladne priotvorte a poloviciu tlačidlo +/- (180°). (Fig. 2)
3. Koniec postupujte smerom ku končekom vlasov. Odoberte prístroj, vytvoriť sa žehlenie. (Fig. 3)

4. V PRÍPADE PROBLÉMU
• Nie ste spokojní s výsledkom žehlenia:
• Silnejšie zovrite žehliace platničky v smerom valích vlasov
• Prístrojom posuňte po vlasech.
• Zvyšujte teplotu pomocou tlačidla +/-.
• Teplota sa nedá zmeniť?
• Skontrolujte, či úroveň teploty nie je uzamknutá.

• Horná platnička nie je pevná.
• Je to normálne, prístroj je vybavený pohyblivou platničkou pre vyššiu účinnosť žehlenia.
• Prístroj sa od určitého času nezapne:
• Je to možné, tento prístroj je vybavený systémom automatického zastavenia.
• Prístroj je poškodený, / nezapne sa (obráťte sa na obchodný servis).
• Je to normálne, zapnutie prístroja sa začne po zvolení teploty pomocou tlačidla +/-.

PRISPEJTE K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!
• Tento prístroj obsahuje vrec znečistených alebo nacyklovaných materiálov.
• Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak taketo miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webových stránkach www.rowenta.com.

HU
Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és a biztonsági előírásokat.

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS
A Főző
C. LED kijelző 5 hőmérséklet fokozat + a hőmérséklet rögzítése
D. Hőmérséklet csökkentése/növelése +/- gomb
E. Be-/Kikapcsoló gomb
F. Simítólapok Nano Ceramic bevonattal
F.30 fokos fűző vezeték kábel
G. Tűpálósító
H. Lock System (fogó be- és kibontósító)
I. Infravörös vezérlés (tűpálósító függvény): a simítólapok hőmérsékletét mutató vörös jelzőlámpák 1,2 fénysík

• Az Ön biztonságát érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (biztonsági, elektromágneses kompatibilitás, környezetvédelem és a veszélyes anyagok).
• Használat során a készülék tartozékait felőrésoldozni, kénytelen a börtöl való érintkezést. Mindig biztonságosan meg kell, hogy a tápkábel nem érintkezni a készülékkel.
• Ellenőrizze, hogy elektromos áram nem áramlik a készülékkel.
• Minden csatlakoztatás előtt javítástól károk elkerülése, amelyek a garancia nem fed.
• A fokozott biztonság érdekében javasoljuk, hogy szereltesse be fürdőszobájába 30 mA-t meg nem haladó RCD áramkört. További információért forduljon szerelőkhöz.

• Ugyanakkor a készülék bevezetése és használata eléget kell legyen az országban hatályos szabványoknak.
• FIGYELME: ne használja a készüléket fürdőköd, zuhanyzók, mosdók és egyéb, vizet tartalmazó edények közelében!

• Tűz a készülék használata olyan személyekkel (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikkel rendelkező, illetve gyarkorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

• A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyarkorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

• Abban az esetben, ha a tápkábel megsérül, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálati alkalmazottaknak, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélni, a balesetek elkerülése érdekében.

• A kóvetkezék nem használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal ha a készülék leállt és hibásan működik.
• A készülék hibáitól rendszeresen elvált. Tűzveszélyes esetben (például a hűtő rész elvált a kóvetesztől) a készülék automatikusan kikapcsolódhat a szervizközpontba.
• Ha a készülék a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

• A kóvetkezék nem használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal ha a készülék leállt és hibásan működik.
• A készülék hibáitól rendszeresen elvált. Tűzveszélyes esetben (például a hűtő rész elvált a kóvetesztől) a készülék automatikusan kikapcsolódhat a szervizközpontba.
• Ha a készülék a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

• Abban az esetben, ha a tápkábel megsérül, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálati alkalmazottaknak, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélni, a balesetek elkerülése érdekében.

• A kóvetkezék nem használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal ha a készülék leállt és hibásan működik.
• A készülék hibáitól rendszeresen elvált. Tűzveszélyes esetben (például a hűtő rész elvált a kóvetesztől) a készülék automatikusan kikapcsolódhat a szervizközpontba.
• Ha a készülék a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

• Ne bontásd! (amely fellelmedhet, hanem a fogantatásig fogva nyúljon a készülékhez).
• Akrantallatkor ne a kábelhez fogva, hanem a dugaszlat fogva húzza ki a készüléket.
• Ne használjon elektromos kóveteszt.
• Ne tisztítsa szúró vagy maró hatású termékekkel.
• Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

GARANCIJA:
A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra. A garancia érvényes veszté nem megfelelő használat esetén.
3. HASZNÁLAT
Néhány tanács a hajának leginkább megfelelő hajálmítás hőmérséklet kiválasztásához:
• Zöld hőmérséklet-kijelzés: 130°C és 170°C között (130 – 150 – 170) törékeny, vékony, festett, világosított haja.
• Vörös hőmérséklet-kijelzés: 200-230°C egyenesítés, ellenálló, erőteljes haja.

FIGYELMEZTETÉS:
Hogy a manipuláció során elkerülje a tévedést (a +/- gombok akaratlan megnyomása üzemelés közben), használja a készülék hőmérséklet rögzítő funkcióját. Ha üzemelés közben a beállított hőmérséklet rögzítési zavarát, nyomja meg 2 másodperc a +/- gombot. A beállított tárolásra kerül és a képernyőn egy látható jelenik meg.
Ha a beállított hőmérséklet módosítani szeretné, előbb a készülék blokkolását kell feloldani, a +/- gomb 2 másodpercig tartó megnyomásával. A beállított tárolás megváltozik, és a képernyőn elvált a láthat. A hőmérsékletet a +/- gombok megnyomásával módosíthatja.

Hogyan cseréljük gőndör tincseket, stílusos frizurát?
1. Szorítsa be egy tincset a lapok közé a tövével (akárcsak a simítási technika esetében). (Fig. 1)
2. Forgassa el a készüléket egy fél fordulatot (180°). (Fig. 2)
3. Csúsztassa el lassan a hajlécet végig. Engedje el a tincset, amely megdől a gőndörvegre. (Fig. 3)

4. PROBLÉMA ESETÉN
• Nem elég hatékony a simítás:
• Szorítsa erősebben a simítólapokat a hajtincsekre.
• Lassabban csúsztassa a készüléket.
• Növelje a hőmérsékletet a +/- gomb segítségével.
• Nem tudja megváltoztatni a hőmérsékletet?
• Ellenőrizze, hogy nincs-e rögzítve a hőmérséklet rögzítés.
• A készülék nem működik a készülék nem működik tovább:
• Ellenőrizze a készülék működését a készülék nem működik tovább.
• Bizonyos idő elteltével a készülék nem működik tovább:
• Ez normális a készülék működését a készülék nem működik tovább.
• A készülék 1-2 percig nem működik tovább:
• Ez normális a készülék működését a készülék nem működik tovább.
• A készülék 1-2 percig nem működik tovább:
• Ez normális a készülék működését a készülék nem működik tovább.

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVEDELEMBEN!
• Az Ön biztonságát érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (biztonsági, elektromágneses kompatibilitás, környezetvédelem és a veszélyes anyagok).
• Használat során a készülék tartozékait felőrésoldozni, kénytelen a börtöl való érintkezést. Mindig biztonságosan meg kell, hogy a tápkábel nem érintkezni a készülékkel.
• Ellenőrizze, hogy elektromos áram nem áramlik a készülékkel.
• Minden csatlakoztatás előtt javítástól károk elkerülése, amelyek a garancia nem fed.
• A fokozott biztonság érdekében javasoljuk, hogy szereltesse be fürdőszobájába 30 mA-t meg nem haladó RCD áramkört. További információért forduljon szerelőkhöz.

ZÁRUKA:
Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie. Nemôže sa používať na profesionálne účely. V prípade, že sa prístroj nepravne používa, záruka stráca platnosť.

3. POUŽÍVANIE
Pre určenie najvhodnejšej teploty žehlenia pri vašej vlny uvidíte niekoľko rád.
• Zelená zábrana za teploty: od 130 °C do 170 °C (130 – 150 – 170) poškodí, jemná, farbená a odstraňuje vlasy.
• Červená teplo teploty 200 °C a 230 °C pre zdravú, odhodí a husté vlasy.

Dôležité upozornenie:
Aký ste pri manipulácii vyhlásili (nepretržitú tlačenie tlačidla +/- počas chodu, prístroj je v bavení blokovacou funkciou. Ak chcete počas prevádzky zablokovať nastavenie teploty, stlačte na 2 sekundy tlačidlo +/- alebo - Nastavenie sa zablokuje a na obrazovke sa zobrazí zámok. Ak budete chcieť nastavenie znovu zmeniť, musíte ho znovu odzablokovať - znovu na 2 sekundy stlačte tlačidlo +/- alebo - Nastavenie sa odzablokuje a zámok z obrazovky zmizne. Teplotu môžete meniť stlačením tlačidla +/-.

Ako postupovať pri nastavení vlasy, týždenne účes:
1. Vložte pramien vlasov pri končekoch medzi doštičky (podobne, ako pri žehlení). (Fig. 1)
2. Dôkladne priotvorte a poloviciu tlačidlo +/- (180°). (Fig. 2)
3. Koniec postupujte smerom ku končekom vlasov. Odoberte prístroj, vytvoriť sa žehlenie. (Fig. 3)

4. V PRÍPADE PROBLÉMU
• Nie ste spokojní s výsledkom žehlenia:
• Silnejšie zovrite žehliace platničky v smerom valích vlasov
• Prístrojom posuňte po vlasech.
• Zvyšujte teplotu pomocou tlačidla +/-.
• Teplota sa nedá zmeniť?
• Skontrolujte, či úroveň teploty nie je uzamknutá.

• Horná platnička nie je pevná.
• Je to normálne, prístroj je vybavený pohyblivou platničkou pre vyššiu účinnosť žehlenia.
• Prístroj sa od určitého času nezapne:
• Je to možné, tento prístroj je vybavený systémom automatického zastavenia.
• Prístroj je poškodený, / nezapne sa (obráťte sa na obchodný servis).
• Je to normálne, zapnutie prístroja sa začne po zvolení teploty pomocou tlačidla +/-.

PRISPEJTE K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!
• Tento prístroj obsahuje vrec znečistených alebo nacyklovaných materiálov.
• Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak taketo miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webových stránkach www.rowenta.com.

HU
Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és a biztonsági előírásokat.

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS
A Főző
C. LED kijelző 5 hőmérséklet fokozat + a hőmérséklet rögzítése
D. Hőmérséklet csökkentése/növelése +/- gomb
E. Be-/Kikapcsoló gomb
F. Simítólapok Nano Ceramic bevonattal
F.30 fokos fűző vezeték kábel
G. Tűpálósító
H. Lock System (fogó be- és kibontósító)
I. Infravörös vezérlés (tűpálósító függvény): a simítólapok hőmérsékletét mutató vörös jelzőlámpák 1,2 fénysík

• Az Ön biztonságát érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (biztonsági, elektromágneses kompatibilitás, környezetvédelem és a veszélyes anyagok).
• Használat során a készülék tartozékait felőrésoldozni, kénytelen a börtöl való érintkezést. Mindig biztonságosan meg kell, hogy a tápkábel nem érintkezni a készülékkel.
• Ellenőrizze, hogy elektromos áram nem áramlik a készülékkel.
• Minden csatlakoztatás előtt javítástól károk elkerülése, amelyek a garancia nem fed.
• A fokozott biztonság érdekében javasoljuk, hogy szereltesse be fürdőszobájába 30 mA-t meg nem haladó RCD áramkört. További információért forduljon szerelőkhöz.

• Ugyanakkor a készülék bevezetése és használata eléget kell legyen az országban hatályos szabványoknak.
• FIGYELME: ne használja a készüléket fürdőköd, zuhanyzók, mosdók és egyéb, vizet tartalmazó edények közelében!

• Tűz a készülék használata olyan személyekkel (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikkel rendelkező, illetve gyarkorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

• Abban az esetben, ha a tápkábel megsérül, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálati alkalmazottaknak, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélni, a balesetek elkerülése érdekében.

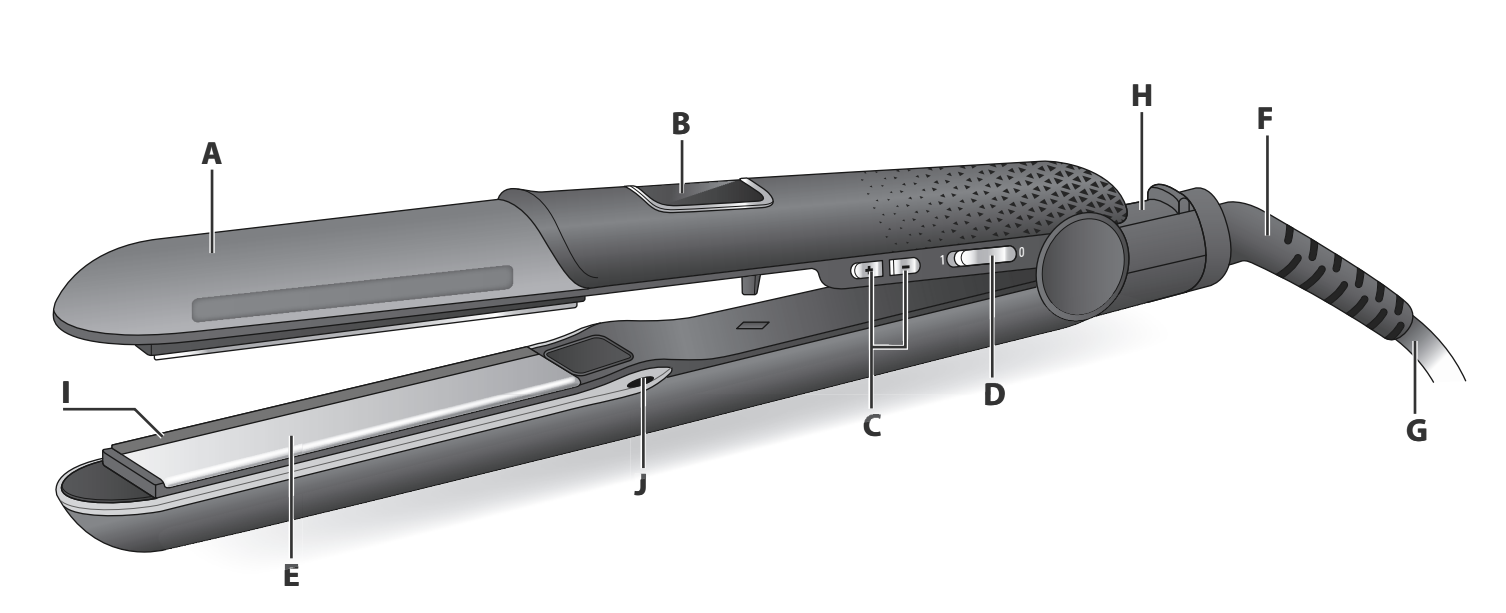
• A kóvetkezék nem használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal ha a készülék leállt és hibásan működik.
• A készülék hibáitól rendszeresen elvált. Tűzveszélyes esetben (például a hűtő rész elvált a kóvetesztől) a készülék automatikusan kikapcsolódhat a szervizközpontba.
• Ha a készülék a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

• Abban az esetben, ha a tápkábel megsérül, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálati alkalmazottaknak, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélni, a balesetek elkerülése érdekében.

• A kóvetkezék nem használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal ha a készülék leállt és hibásan működik.
• A készülék hibáitól rendszeresen elvált. Tűzveszélyes esetben (például a hűtő rész elvált a kóvetesztől) a készülék automatikusan kikapcsolódhat a szervizközpontba.
• Ha a készülék a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

• Abban az esetben, ha a tápkábel megsérül, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálati alkalmazottaknak, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélni, a balesetek elkerülése érdekében.

• A kóvetkezék nem használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal ha a készülék leállt és hibásan működik.
• A készülék hibáitól rendszeresen elvált. Tűzveszélyes esetben (például a hűtő rész elvált a kóvetesztől) a készülék automatikusan kikapcsolódhat a szervizközpontba.
• Ha a készülék a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!



Hogyan cseréljük gőndör tincseket, stílusos frizurát?
1. Szorítsa be egy tincset a lapok közé a tövével (akárcsak a simítási technika esetében). (Fig. 1)
2. Forgassa el a készüléket egy fél fordulatot (180°). (Fig. 2)
3. Csúsztassa el lassan a hajlécet végig. Engedje el a tincset, amely megdől a gőndörvegre. (Fig. 3)

4. PROBLÉMA ESETÉN
• Nem elég hatékony a simítás:
• Szorítsa erősebben a simítólapokat a hajtincsekre.
• Lassabban csúsztassa a készüléket.
• Növelje a hőmérsékletet a +/- gomb segítségével.
• Nem tudja megváltoztatni a hőmérsékletet?
• Ellenőrizze, hogy nincs-e rögzítve a hőmérséklet rögzítés.
• A készülék nem működik a készülék nem működik tovább:
• Ellenőrizze a készülék működését a készülék nem működik tovább.
• Bizonyos idő elteltével a készülék nem működik tovább:
• Ez normális a készülék működését a készülék nem működik tovább.
• A készülék 1-2 percig nem működik tovább:
• Ez normális a készülék működését a készülék nem működik tovább.

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVEDELEMBEN!
• Az Ön biztonságát érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (biztonsági, elektromágneses kompatibilitás, környezetvédelem és a veszélyes anyagok).
• Használat során a készülék tartozékait felőrésoldozni, kénytelen a börtöl való érintkezést. Mindig biztonságosan meg kell, hogy a tápkábel nem érintkezni a készülékkel.
• Ellenőrizze, hogy elektromos áram nem áramlik a készülékkel.
• Minden csatlakoztatás előtt javítástól károk elkerülése, amelyek a garancia nem fed.
• A fokozott biztonság érdekében javasoljuk, hogy szereltesse be fürdőszobájába 30 mA-t meg nem haladó RCD áramkört. További információért forduljon szerelőkhöz.

ZÁRUKA:
Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie. Nemôže sa používať na profesionálne účely. V prípade, že sa prístroj nepravne používa, záruka stráca platnosť.

3. POUŽÍVANIE
Pre určenie najvhodnejšej teploty žehlenia pri vašej vlny uvidíte niekoľko rád.
• Zelená zábrana za teploty: od 130 °C do 170 °C (130 – 150 – 170) poškodí, jemná, farbená a odstraňuje vlasy.
• Červená teplo teploty 200 °C a 230 °C pre zdravú, odhodí a husté vlasy.

Dôležité upozornenie:
Aký ste pri manipulácii vyhlásili (nepretržitú tlačenie tlačidla +/- počas chodu, prístroj je v bavení blokovacou funkciou. Ak chcete počas prevádzky zablokovať nastavenie teploty, stlačte na 2 sekundy tlačidlo +/- alebo - Nastavenie sa zablokuje a na obrazovke sa zobrazí zámok. Ak budete chcieť nastavenie znovu zmeniť, musíte ho znovu odzablokovať - znovu na 2 sekundy stlačte tlačidlo +/- alebo - Nastavenie sa odzablokuje a zámok z obrazovky zmizne. Teplotu môžete meniť stlačením tlačidla +/-.

Ako postupovať pri nastavení vlasy, týždenne účes:
1. Vložte pramien vlasov pri končekoch medzi doštičky (podobne, ako pri žehlení). (Fig. 1)
2. Dôkladne priotvorte a poloviciu tlačidlo +/- (180°). (Fig. 2)
3. Koniec postupujte smerom ku končekom vlasov. Odoberte prístroj, vytvoriť sa žehlenie. (Fig. 3)

4. V PRÍPADE PROBLÉMU
• Nie ste spokojní s výsledkom žehlenia:
• Silnejšie zovrite žehliace platničky v smerom valích vlasov
• Prístrojom posuňte po vlasech.
• Zvyšujte teplotu pomocou tlačidla +/-.
• Teplota sa nedá zmeniť?
• Skontrolujte, či úroveň teploty nie je uzamknutá.

• Horná platnička nie je pevná.
• Je to normálne, prístroj je vybavený pohyblivou platničkou pre vyššiu účinnosť žehlenia.
• Prístroj sa od určitého času nezapne:
• Je to možné, tento prístroj je vybavený systémom automatického zastavenia.
• Prístroj je poškodený, / nezapne sa (obráťte sa na obchodný servis).
• Je to normálne, zapnutie prístroja sa začne po zvolení teploty pomocou tlačidla +/-.

PRISPEJTE K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!
• Tento prístroj obsahuje vrec znečistených alebo nacyklovaných materiálov.
• Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak taketo miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webových stránkach www.rowenta.com.

HU
Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és a biztonsági előírásokat.

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS
A Főző
C. LED kijelző 5 hőmérséklet fokozat + a hőmérséklet rögzítése
D. Hőmérséklet csökkentése/növelése +/- gomb
E. Be-/Kikapcsoló gomb
F. Simítólapok Nano Ceramic bevonattal
F.30 fokos fűző vezeték kábel
G. Tűpálósító
H. Lock System (fogó be- és kibontósító)
I. Infravörös vezérlés (tűpálósító függvény): a simítólapok hőmérsékletét mutató vörös jelzőlámpák 1,2 fénysík

• Az Ön biztonságát érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (biztonsági, elektromágneses kompatibilitás, környezetvédelem és a veszélyes anyagok).
• Használat során a készülék tartozékait felőrésoldozni, kénytelen a börtöl való érintkezést. Mindig biztonságosan meg kell, hogy a tápkábel nem érintkezni a készülékkel.
• Ellenőrizze, hogy elektromos áram nem áramlik a készülékkel.
• Minden csatlakoztatás előtt javítástól károk elkerülése, amelyek a garancia nem fed.
• A fokozott biztonság érdekében javasoljuk, hogy szereltesse be fürdőszobájába 30 mA-t meg nem haladó RCD áramkört. További információért forduljon szerelőkhöz.

• Ugyanakkor a készülék bevezetése és használata eléget kell legyen az országban hatályos szabványoknak.
• FIGYELME: ne használja a készüléket fürdőköd, zuhanyzók, mosdók és egyéb, vizet tartalmazó edények közelében!

• Tűz a készülék használata olyan személyekkel (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikkel rendelkező, illetve gyarkorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

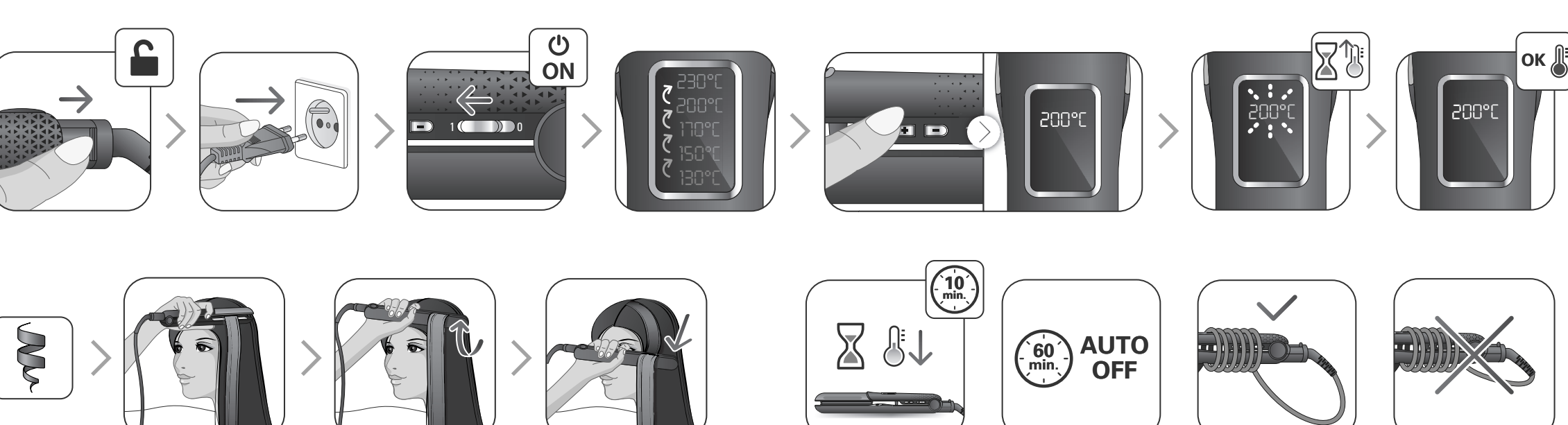
• Abban az esetben, ha a tápkábel megsérül, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálati alkalmazottaknak, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélni, a balesetek elkerülése érdekében.

• A kóvetkezék nem használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal ha a készülék leállt és hibásan működik.
• A készülék hibáitól rendszeresen elvált. Tűzveszélyes esetben (például a hűtő rész elvált a kóvetesztől) a készülék automatikusan kikapcsolódhat a szervizközpontba.
• Ha a készülék a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

• Abban az esetben, ha a tápkábel megsérül, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálati alkalmazottaknak, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélni, a balesetek elkerülése érdekében.

• A kóvetkezék nem használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal ha a készülék leállt és hibásan működik.
• A készülék hibáitól rendszeresen elvált. Tűzveszélyes esetben (például a hűtő rész elvált a kóvetesztől) a készülék automatikusan kikapcsolódhat a szervizközpontba.
• Ha a készülék a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszunk a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

• Abban az esetben, ha a tápkábel megsérül, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálati alkalmazottaknak, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélni, a balesetek elkerülése érdekében.



Hogyan cseréljük gőndör tincseket, stílusos frizurát?
1. Szorítsa be egy tincset a lapok közé a tövével (akárcsak a simítási technika esetében). (Fig. 1)
2. Forgassa el a készüléket egy fél fordulatot (180°). (Fig. 2)
3. Csúsztassa el lassan a hajlécet végig. Engedje el a tincset, amely megdől a gőndörvegre. (Fig. 3)

4. PROBLÉMA ESETÉN
• Nem elég hatékony a simítás:
• Szorítsa erősebben a simítólapokat a hajtincsekre.
• Lassabban csúsztassa a készüléket.
• Növelje a hőmérsékletet a +/- gomb segítségével.
• Nem tudja megváltoztatni a hőmérsékletet?
• Ellenőrizze, hogy nincs-e rögzítve a hőmérséklet rögzítés.
• A készülék nem működik a készülék nem működik tovább:
• Ellenőrizze a készülék működését a készülék nem működik tovább.
• Bizonyos idő elteltével a készülék nem működik tovább:
• Ez normális a készülék működését a készülék nem működik tovább.
• A készülék 1-2 percig nem működik tovább:
• Ez normális a készülék működését a készülék nem működik tovább.

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVEDELEMBEN!
• Az Ön biztonságát érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (biztonsági, elektromágneses kompatibilitás, környezetvédelem és a veszélyes anyagok).
• Használat során a készülék tartozékait felőrésoldozni, kénytelen a börtöl való érintkezést. Mindig biztonságosan meg kell, hogy a tápkábel nem érintkezni a készülékkel.
• Ellenőrizze, hogy elektromos áram nem áramlik a készülékkel.
• Minden csatlakoztatás előtt javítástól károk elkerülése, amelyek a garancia nem fed.
• A fokozott biztonság érdekében javasoljuk, hogy szereltesse be fürdőszobájába 30 mA-t meg nem haladó RCD áramkört. További információért forduljon szerelőkhöz.

ZÁRUKA:
Tento pr